



## TRƯỜNG CÔNG LẬP SPRINGFIELD, SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

### MẪU THÔNG BÁO HÀNG NĂM VỀ CHƯƠNG TRÌNH HỌC TẬP TẠI GIA

Theo luật tiểu bang, trẻ không được bắt đầu chương trình dạy học tại gia trước khi được Tổng Giám Đốc Công Huấn hoặc người được chỉ định xem xét và phê chuẩn. Chiếu theo Luật Tổng Quát c.76 § 1 của Massachusetts, Ủy Ban Học Chánh sẽ chỉ định Tổng Giám Đốc Công Huấn của Khu Học Chánh quyết định là một chương trình học tập tại gia có đáp ứng các tiêu chuẩn tối thiểu được đặt ra cho các trường công lập trong Thịnh Vượng Chung Massachusetts hay không.

**Hướng Dẫn:** Vui lòng hoàn thành mẫu này cho từng trẻ đang Học Tập Tại Gia. Đính kèm mọi giấy tờ hỗ trợ và gửi qua email tới Văn Phòng Học Tập Tại Gia tại [homeschool@springfieldpublicschools.com](mailto:homeschool@springfieldpublicschools.com) hoặc gửi qua đường bưu điện về:

Office of Instruction  
Springfield Public Schools  
1550 Main Street  
Home School Office, 3<sup>rd</sup> Floor  
Springfield, MA 01103

#### Vui lòng đánh dấu:

\_\_\_ Mẫu Thông Báo Mới

\_\_\_ Mẫu Thông Báo Gia Hạn (Đánh giá hàng năm về tiến bộ học tập của từng học sinh từ năm trước phải được nộp kèm với tài liệu bổ trợ.)

Học sinh hiện có ghi danh ở Trường Công Lập Springfield nào không? \_\_\_ Có \_\_\_ Không

Nếu không, hãy **liên lạc với Dịch Vụ Phân Công Học Sinh (SAS)** để đăng ký học sinh và xác minh tư cách cư trú trước khi hoàn thành mẫu này. Vui lòng gọi cho SAS theo số 413-787-6959 để bắt đầu quy trình đăng ký.

**Sau khi học sinh được đăng ký với Trường Công Lập Springfield, hãy tiếp tục hoàn thành mẫu này.**

Năm Học: \_\_\_\_\_ Số ID Học Sinh Springfield: \_\_\_\_\_

Ngày Nộp Đơn: \_\_\_\_\_ Ngày mong muốn bắt đầu dạy học tại gia: \_\_\_\_\_

#### Thông Tin Phụ Huynh/Người Giám Hộ

Tên Phụ Huynh/Người Giám Hộ: \_\_\_\_\_

Địa chỉ: \_\_\_\_\_ Mã bưu chính: \_\_\_\_\_ Số điện thoại: \_\_\_\_\_

Địa chỉ email của Phụ Huynh/Người Giám Hộ: \_\_\_\_\_

#### Thông Tin Học Sinh:

Tên: \_\_\_\_\_  
Tên                      Tên Đệm                      Họ                      Ngày Sinh                      Khối Lớp

Tên trường hiện tại mà trẻ được ghi danh: \_\_\_\_\_

Hiện tại trẻ có nhận Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt không? \_\_\_ Có \_\_\_ Không

Nếu có, xin đính kèm tài liệu hoặc cho biết tên khu học chính nơi có IEP. \_\_\_\_\_

**Tài liệu bổ trợ bắt buộc:** Vui lòng gửi thông tin dưới đây cùng mẫu này về Văn Phòng Công Huấn qua địa chỉ email của văn phòng Học Tập Tại Gia [homeschool@springfieldpublicschools.com](mailto:homeschool@springfieldpublicschools.com).

1. Mô tả nền tảng học vấn, trải nghiệm sống và/hoặc bằng cấp của người sẽ dạy trẻ (ví dụ: sơ yếu lý lịch, quá trình học tập, trải nghiệm sống và/hoặc bằng cấp), liên quan đến chương trình giảng dạy bên dưới;  
và

- Mô tả chương trình giảng dạy được đề xuất (bao gồm phạm vi, mục đích chính, mục tiêu và lịch của từng môn học). Số giờ giảng dạy trong chương trình được đề xuất tối thiểu phải bằng 900 giờ cho bậc tiểu học và 990 giờ cho bậc trung học cơ sở và trung học phổ thông; và
- Mô tả học liệu và phương pháp giảng dạy sẽ sử dụng; và
- Phương pháp đánh giá được sử dụng để đảm bảo tiên bộ học tập và đạt tiêu chuẩn tối thiểu như được Tiểu Bang Massachusetts đặt ra.

Liên kết tham khảo hướng dẫn tiêu chuẩn của Massachusetts dành cho các gia đình, nêu chi tiết tiêu chuẩn ở từng khối lớp cho mỗi môn học: <https://www.doe.mass.edu/highstandards/default.html>

**Xin lưu ý:** Đến ngày 30 tháng 6, Phụ Huynh/Người Giám Hộ phải cung cấp cho Văn Phòng Công Huấn một bản đánh giá thường niên về tiến bộ học tập của học sinh (nêu trên). Ngoài ra, còn phải cung cấp một Mẫu Thông Báo Gia Hạn kèm theo tài liệu hỗ trợ cho năm học tiếp theo nếu Phụ Huynh/Người Giám Hộ muốn tiếp tục cho con em theo chương trình Học Tập Tại Gia vào năm học tiếp theo.

*Chữ ký dưới đây xác nhận việc đăng ký cho học sinh và ý định thực hiện tối thiểu 900 giờ giảng dạy ở bậc tiểu học và 990 giờ ở bậc trung học cơ sở hoặc trung học phổ thông. Tôi hiểu rằng tôi phải thông báo bằng văn bản cho khu học chánh về mọi thay đổi về địa chỉ của học sinh trong vòng năm (5) ngày dương lịch kể từ khi phát sinh thay đổi. Tôi hiểu rằng việc xác nhận này sẽ phục vụ mục đích xác định tính đủ điều kiện để theo học Chương Trình Giáo Dục Tại Gia. Theo đây, tôi xác nhận rằng tôi có thể, và nếu được yêu cầu, sẽ chứng minh tất cả các tuyên bố được đưa ra trên đơn xin này, và rằng các tuyên bố đó là đúng sự thực, chính xác và đầy đủ, được đưa ra trên cơ sở thiện chí.*

**Chữ Ký của Phụ Huynh/Người Giám Hộ:** \_\_\_\_\_ **Ngày Nộp:** \_\_\_\_\_

**Xin lưu ý: Học sinh học tập tại gia không được cấp bằng tú tài của Trường Công Lập Springfield sau khi học xong bậc trung học phổ thông.**

\*Vui lòng không viết gì bên dưới đường kẻ này

**Phần Dành Riêng cho Văn Phòng Trung Tâm - Không điền phần dưới**

**Date Received:** \_\_\_\_\_ **Date Accepted:** \_\_\_\_\_

**Missing Documents:** \_\_\_ Yes \_\_\_ No

**Check missing documents:**

\_\_\_\_\_ Proof of residency

\_\_\_\_\_ Description of the academic background, life experience, and/or qualifications of those who will be instructing the child (ex. resume, academic background, life experience, and/or qualifications), as they relate to the instruction program below.

\_\_\_\_\_ Description of the proposed curriculum (including each subject's scope, and major goals and objectives) and schedule. The number of hours of instruction in the proposed curriculum must equal at least 900 hours at the elementary and 990 hours for middle and high school.

\_\_\_\_\_ Description of the educational materials and instructional methods to be used.

\_\_\_\_\_ Method of assessment of the child to ensure educational progress and the attainment of minimum standards as outlined by the state of Massachusetts.

**Date Parent/Guardian is given notice of missing documents:** \_\_\_\_\_

**Phone:** \_\_\_\_\_ **Email:** \_\_\_\_\_

**Date of notification to Student Assignment Services (SAS) office:** \_\_\_\_\_

**Additional comments:** \_\_\_\_\_